

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.040.20 **Duben 2016**

Varné spotřebiče na plynná paliva pro domácnost -
Část 2-1: Hospodárné využití energie - Obecně

ČSN
EN 30-2-1
06 1410

Domestic cooking appliances burning gas -
Part 2-1: Rational use of energy - General

Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux -
Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie - Généralités

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe -
Teil 2-1: Rationelle Energienutzung - Allgemeines

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 30-2-1:2015. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 30-2-1:2015. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 30-2-1 (06 1410) z prosince 2015.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 30-2-1:2015 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 30-2-1 z prosince 2015 převzala EN 30-2-1:2015 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 30-1-1:2008+A3:2013 zavedena v ČSN EN 30-1-1+A3:2013 (06 1410) Varné spotřebiče na plynná paliva pro domácnost - Část 1-1: Obecné požadavky na bezpečnost

Citované předpisy

Směrnice Rady 2009/142/ES (2009/142/EC) ze dne 30. listopadu 2009, o spotřebičích plyných paliv. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 22/2003 Sb. ze dne 9. prosince 2002, kterým se stanoví technické požadavky na spotřebiče plyných paliv, v platném znění.

Nařízení Komise (EU) č. 66/2014 ze dne 14. ledna 2014, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign trub, varných desek a sporákových odsavačů par pro domácnost.

Vypracování normy

Zpracovatel: Strojírenský zkušební ústav, s. p., Centrum technické normalizace, IČ 00001490, RNDr. Bohdan Kratochvíl, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 26 Spotřebiče na plynná, kapalná a pevná paliva

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dagmar Vondrová

EVROPSKÁ NORMA EN 30-2-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Červen 2015

ICS 97.040.20 Nahrazuje EN 30-2-1:1998

Varné spotřebiče na plynná paliva pro domácnost -
Část 2-1: Hospodárné využití energie - Obecně

Domestic cooking appliances burning gas -
Part 2-1: Rational use of energy - General

Appareils de cuisson domestiques utilisant
les combustibles gazeux -
Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie -
Généralités

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe -
Teil 2-1: Rationelle Energienutzung - Allgemeines

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2015-05-07.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2015 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 30-2-1:2015 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Technické požadavky 6

4.1 Účinnosti 6

4.1.1 Obecně 6

4.1.2 Otevřené hořáky 6

4.1.3 Plotnové hořáky 6

4.1.4 Varná deska 6

4.2 Udržovací teplo pečící trouby 6

5 Zkušební metody 7

5.1 Obecně 7

5.1.1 Přívod paliva do hořáku 7

5.1.2 Zkušební podmínky 7

5.1.3 Zkušební nádoby 7

5.2 Účinnosti 7

5.2.1 Otevřené hořáky 7

5.2.2 Plotnové hořáky 9

5.3 Udržovací teplo pečící trouby 9

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU 10

Předmluva

Tento dokument (EN 30-2-1:2015) vypracovala technická komise CEN/TC 49 *Varné spotřebiče na plyná paliva*, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2015 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2015.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 30-2-1:1998.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu (ESVO) a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Hlavní technické změny ve vztahu k EN 30-2-1:1998 jsou tyto:

- přizpůsobení požadavků EN 30-1-1:2008 a odpovídající změny;
- postup měření účinnosti varné desky;
- vzorec pro výpočet účinnosti pro každý hořák a pro varnou desku v souladu s tím, co je uvedeno v nařízení č. 66/2014;
- úprava přílohy ZA včetně odkazu na nařízení č. 66/2014.

Tato část 2-1: *Hospodárné využití energie* EN 30 doplňuje část 1-1: *Obecné požadavky na bezpečnost*.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky a metody zkoušení pro hospodárné využití energie varných spotřebičů na plyná paliva pro domácnost, v souladu s EN 30-1-1:2008+A3:2013, kapitola 1.

Tato evropská norma platí jen pro zkoušky typu.

POZNÁMKA Energetický obsah je v této evropské normě vztažen ke spalnému teplu (H_s) tak, jak je definováno

v EN 30-1-1:2008+A3:2013.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.